

الفصل الخامس

جيرمي بنتام J. BENTHAM (١٧٤٨ / ١٨٣٢)

دلالات الوضعية التحليلية في الفقه القانوني

في عام ١٧٧٦ ظهر كتاب جيرمي بنتام «A Fragment on Government» الذي يعتبر أول أعماله الرئيسية الهامة . أما موضوع هذا الكتاب فيكشف عنه عنوانه الفرعي الطويل الذي ثاء بنتام أن يختاره له وهو « فحص لما يستخلص في موضوع الحكم (القضاء) بعامة كما جاء في مقدمة كتاب السير وليام بلاكستون « تعليقات على قوانين إنجلترا » Commentaries on the law (of England

والواقع أن أهمية هذا الكتاب ترجع الى مجموعة من الأسباب أولها أن بنتام قد كشف فيه بوضوح عما اعتبره الأخطاء أو المثالب الرئيسية في فكر بلاكستون Blackstone القانوني . فعلى الرغم من تسليمه بكل مظاهر النجاح والنفوذ التي حققها مؤلف بلاكستون ، فان الآفة الخطيرة التي اعتقد أن فكره يتسم بها هي كراهيته الشديدة ونفوره antipathy من أي اتجاه للإصلاح .

أما السبب الثاني الذي ترجع اليه أهمية هذا الكتاب فهو أن بنتام قد صاغه في أسلوب سلس وبعبارة قوية واضحة ورضينة فجاء مختلفا عن كتاباته المتأخرة . ومن هنا فيمكن اعتباره نقطة البداية لفلاسفة الإصلاح الراديكالي الذين كان بنتام أهم فلاسفتهم وأبعدهم تأثيرا .

وأخيرا ، لأن الكثيرين قد رأوا في هذا الكتاب واحدا من أفضل ما كتب الكتاب والفقهاء القانونيين والسياسيين في موضوع السيادة Sovereignly وهو الموضوع الساخن الذي يمثل دائما الشغل الشاغل لأفكارهم .

ولكن من الطبيعي ألا تكتسب هذه الكلمات والألفاظ والمصطلحات معانيها الا اذا وضعت في اطارها التاريخي . والواقع أنه بالنظر الى مسيرة الفكر القانوني والسياسي في أخريات القرن الثامن عشر ، فسوف نجد أن فقهاء هذا القرن ومشرعيه ومعهم فلاسفته أيضا قد نجحوا الى أبعد الحدود في تحطيم

الأساس الالهي للدولة • ولكنهم انقسموا مع ذلك على أنفسهم عندما أرادوا المعثور على أساس جديد يصلح لأن يكون بديلا عما أحطموه •
وفي الوقت الذي ذهب فريق من هؤلاء الفلاسفة والمفكرين الى أن الدولة هي نتاج للمحيط وفي مقدمة هؤلاء مونتسكيو على سبيل المثال الذي أرجعه الى عوامل التقدم والتقاليد واعتبروا الدولة بذلك كائنا طبيعيا حيا ، مما مهد لظهور النزعة والاتجاهات التاريخية القانونية باعتبار أن القانون ليس الا ناتجا عضويا ينبع من داخل ثقافة أمة بعينها ، فقد أرجع فريق آخر وجود الدولة الى أساس تعاقدى أى الى العقد الذي تم ابرامه بين الأفراد بشكل اختياري يحدد حقوقهم ومسئولياتهم وكذلك مكان السلطة ونطاقها •

ولقد كان من الطبيعي مع تطور الظروف في أوروبا وبخاصة في أخريات القرن الثامن عشر أن تظهر الحاجة الشديدة الى بعض التغيرات الراديكالية القادرة على التواءم مع هذه الظروف والتجاوب معها • وكان أن بدأت تسود بين بعض الفقهاء والكتاب السياسيين النزعات العقلية ، كما بدأ يظهر الميل واضحا الى عدم الربط بين الالتزام السياسي وأية تصورات غيبية أو عقدية ، وانما اعتمدوا تماما على المنطق وعلى البحث العلمي ، مؤكدين بذلك أن التشريع ليس الا نتيجة للمشاورات العقلية ، أو أنه الصيغة المعقولة التي يحتمها المناخ العام الذي بدأ ينظر الى ظروف التغير وما يصاحبها من مشكلات في ضوء ما تمليه روح الدراسة الوضعية ، باعتبار أنه تتمثل في ذلك أكبر الضمانات لتوجيه الأفراد نحو أهدافهم في الحياة •

ولا يبدو أن هناك اختلاف حاد كل هذا • ولكن الشيء الذي لا يقل عنه صدقا في الوقت نفسه هي تلك الوضعية المتخلفة التي كانت تعيشها إنجلترا في تلك الفترة سواء من الناحية السياسية أو الناحية التشريعية • ويظهر أن ذلك بالضبط هو ما حدا برجل القانون الانجليزي السير وليام بالاكستون (١٧٢٣ / ١٧٨٠) الى أن يهتم اهتماما خاصا بدراسة هذه الاتجاهات القانونية السائدة ، والى أن يعرضها جميعها في أكثر مؤلفاته شيوعا وشهرة (تعليقات على قوانين إنجلترا) الذي كان في الأصل مجموعة محاضرات في اكسفورد تم نشرها في أربعة أجزاء فيما بين عامي ١٧٦٥ و ١٧٦٩ وكانت بذلك أول معالجة ناضجة للقانون والدستور الانجليزي ، وأهم محاولة لدراسة

اتجاهات القضاء في هذا البلد ، وأكمل وصف للمذاهب القانونية لدرجة أنه لا يعتبر فحسب الوثيقة الأساسية للنسق القانوني الانجليزي ، ولكن أساس التعليم القانوني في جامعات إنجلترا وأمريكا الشمالية ، وذلك بسبب أسلوبها وصياغتها من ناحية ، والكيفية التي عالج بها بلاكستون موضوعا على غاية من التعقيد والحساسية من الناحية الثانية ، حيث سعى جاهدا الى أن يقيم الرابطة بين المذهب العقلي والمذهب التاريخي •

وبالرغم من أن هذا المؤلف قد انتشر انتشارا هائلا في إنجلترا ، كما مارس نفوذا وتأثيرا بالغين لسنوات طويلة لدرجة أنه أصبح من بين الأسباب الرئيسية التي يرجع اليها انتشار القانون العام في انحاء عديدة من العالم مما كان له أبلغ الأثر في تطوير القانون الأمريكي ذاته ، فقد تعرضت الكثير من الأفكار والقضايا التي تضمنها — مثل رأيه في الانحدار وتسلسل الأنساب وأيضا في أصل المجتمع الدولي — لغير قليل من الانتقادات وبخاصة على أيدي جيرمي بنتام كما أسلفنا^(١) • والحقيقة أن حملة بنتام على بلاكستون كانت حملة ضارية اذ اتهمه بعدائه للسافر للإصلاح نتيجة لاعتقاده الأعمى بعدم قابلية التشريع الانجليزي لأي تطوير الأمر الذي أرجعه بنتام الى فشل بلاكستون في فهم طبيعة المكونات والعناصر الاجتماعية التي تقوم وراء الانساق القانونية^(٢) •

والواقع أنه لا يوجد في هذه الانتقادات شيئا من المغالاة أو التطرف • فعلى الرغم من كل مظاهر الشهرة التي أشرنا الى أن بلاكستون قد تمتع بها^(٣) ، فقد اعتقد الكثيرون أنه من أبعد الفقهاء القانونيين اتصاقا بالعقلية العلمية الدقيقة ، وفي الوقت نفسه من أكثرهم اتصافا بالسطحية والتظاهر وأنه كان يفتقر افتقارا شديدا الى الحس التاريخي • ومع ذلك فان الملاحظة التي تستوقف الانتباه أنه على الرغم من كل هذه الانتقادات فقد أمكن له تعويض كل هذه النواقص والتعاضى عنها بسبب أسلوبه ، وسهولة فهمه مما جعل رجال القضاء والمحامين يرون فيه مرجعا قانونيا ، ومصدر الهام فريد •

وعلى أية حال فقد تزايدت شهرة بلاكستون خلال القرن التالي وبخاصة

Mack, Mary., Jermy Bentham, London. pp. 216 - 222.

(١)

Holdsworth, William.; A History of English Law. Vol. 12. 7th ed. 1956.

(٢)

Lockmiller, David A.; Sir William Blackstone. 1968.

(٣)

في الولايات المتحدة الأمريكية لدرجة أن هذا المؤلف قد أصبح — بعد اعلان وثيقة الاستقلال — (١٧٧٦) American Declaration of Independence المصدر الرئيسي للمعرفة بالقانون الانجليزي في العالم الجديد .

- ٢ -

القضية الرئيسية اذن في كتاب بنثام A Fragment on Government كانت محاولة الكشف عن صورة بلاكستون كما رآها وكما انطبعت في عقله وفي حسه على أنه (بلاكستون) محافظ ماكر وشديد العداء لاصلاح القانونى . وعلى الرغم من أن البعض قد نظر الى هذا الموقف البنثامى على أنه هجوم دوجماطيقى متعطرس يجيء على أيدي أحد المنادين بالاصلاح التشريعى والمتشدقين بالتطوير القانونى ، الا أنه ليس من الصعب أن ندرك طبيعة الأثر الذى خلفه هذا الهجوم ، خاصة وأنه توافق تماما مع المناخ العام الذى كان يسيطر على عقول المصلحين القانونيين الانجليز في أوائل القرن التاسع عشر .

فى هذا الوقت كانت السحب قد أخذت تتجمع من حول اسم بلاكستون مما هز شهرته فى داخل انجلترا بالذات لفترة امتدت الى ما بعد منتصف القرن ، عندما أخذ بعض الفقهاء القانونيين يدعون الى احياء مبادئ المذهب التاريخى ، ينادون — مثل بلاكستون — بضرورة الاعتماد على التاريخ فى فهم القانون وتفسيره .

اذن يمكن القول بأنها تلك العداوة الفكرية التى سبق أن أشرنا اليها ضد كل ما هو رجمى وتقليدى ومحافظ ، وكافة ما يتسم بالقدم وعدم القدرة على مسايرة التغيرات التى جاء بها القرن التاسع عشر والمتجاوب مع الأحداث والظروف الجديدة ، أو هى بتعبير آخر انتفاضة الفكر البنثامى ضد الأوهام والأساطير والخزعبلات القانونية ، وهجمته على مختلف التأثيرات الضارة لمختلف النظم والمؤسسات التقليدية ، وكل الأفكار العتيقة والروايات التاريخية والفلسفية والغيبية التى تساندها . أو كافة ما أطلق عليه مظاهر الضعف الانسانى ، وركز عليها بلاكستون باعتبارها الأسباب الحقيقية فى تكوير المجتمع . فقد كان بنثام على العكس من ذلك ، يثق ثقة لا حدود لها فى قدرات الأفراد وفى طاقاتهم الفائقة على معرفة مواطن أمورهم وتقدير هذه الأمور ،

وبالتالى احداث ما يلزم من تغييرات جذرية تستدعيها طبيعة الظروف .
 فالانسان هو الذى يخلق النظم ويوجدها وليس العكس .
 ولا يشك أحد في أن ائجاز هذا الهدف الجوهرى يستدعى أن تتحول كل
 مناشط التجارة والتصنيع والقانون الادارى نفسه الى وسائل ينبغى أن تتصاغر
 جميعها وأن تتكفل لتحقيق هذه الأهداف الاجتماعية للعقلانية . وان كانت هذه
 العقلانية التى طبعت القرن التاسع عشر تختلف كثيرا عما كانت عليه عقلانية
 القرن الثامن عشر . فحركات الاصلاح ميمما كان نوعها لا تأتى تلقائيا أو بفعل
 قوى غامضة ، وانما نتيجة للجهود الواعية التى يقوم بها ويذلها أفراد يعملون
 عقولهم لتحقيق أهداف وغايات معينة . وكل هذا ليس له في النهاية سوى
 معنى واحد هو أن بنثام قد نبذ بوضوح ايمان عصر التنوير بكل من الحقوق
 الطبيعية والقانون الطبيعى ، وان كانت نتائج هذا الموقف البنثامى الذى أكد
 على الخصائص والقدرات الفردية وعلى سعى الأفراد وراء مصالحهم الذاتية
 ونفعهم الخاص قد أدى الى أوضاع مشابهة تماما لتلك التى دعا بنثام الى
 القضاء عليها ، وذلك من حيث أن المصالح المتشابهة لم تجد مناصا من أن تتجمع
 في تلك الأتسكال والاتحادات التقليدية بدور الوسيط بين الانسان وبين الدولة .
 وهو ما سعى بنثام في الأصل الى محاربتها والقضاء عليه^(١) .

ومع أنه لم يكن من الصعب احداث التحول التشريعى من المواقف
 الفلسفية المجردة وبخاصة تلك التى تركز على المبادئ العتيقة في الحقوق
 الطبيعية والقوانين الطبيعية^(٢) ، الى احتياجات السياسات الواقعية ، الا أن

(١)

Nisbet, R. A., The Sociological Tradition Op. Cit. pp. 50 - 51.

(٢) الواقع أنه بعد نشر كتاب اللانيزان Leviathan ظل الكتاب الانجليز
 المدافعين عن الحرية ائدستورية الى ما يزيد على قرن من الزمان يعارضون بشدة
 قضايء ومسنئته السيكولوجية في الحكم المطلق ، واستخدموا في ذلك الكثير من الحجج
 والبرامبرن التى وان كانت غير مستمدة أصلا من علم النفس الا انها كانت ترتكز في
 مجئنا على تصور الميتافيزيقى لمبدأ الحقوق ولكن في عام ١٧٦٩ قرا جيرمى بنثام
 وهو من الوائسدة والعشرين من عمره هلنقيوس Helvetius وبعدعا بدأ يظهر
 بوضوح استعاد عن هذا المبدأ الذى جاءت به الثورئان الامريكية والفرنسية ومختلفا
 في ذلك مع أممون. بريك Burke الذى شاركه في الاعئقادبانئب حقوق مبهمة وغامضة
 وقد يكون من المهم أن تشير الى تلك العبارة الشهيرة التى قالها بنثام وهو يترر
 أن أى عمل من أعماله التى نشرت أو التى سوف تنشره في مرضع التشريع أو في=

اصرار العدو المشترك والمتمثل في المصالح التقليدية التي كان حرصها يتزايد على دعم مصالحها ، قد جعل من الاتجاه الى التوفيق بين متطلبات الفردية الاقتصادية والاصلاح الادارى والسياسى والتشريعى مطلباً ملحا كان على بنثام أن يجد سبيله الصحيح اليه .

- ٣ -

اذا كانت نظرية القانَوْن الطبيعي قد أُتِيح لها خلال القرن السابع عشر وحتى أخرى القرن الثامن عشر أن تحظى بذلك القدر العظيم الذى نعرفه من الذبوع والانتشار فاعتنقها عدد متزايد من كبار الفلاسفة والمفكرين الذين نظروا الى هذا القانون على أنه يتضمن قواعد تفصيلية تواجه كل ما يعرض للحياة الاجتماعية من مواقف وحالات وتبين أحكامها العامة وبذلك بدا قانوننا نموذجيا كاملا ، على حين لا يتجاوز عمل المشرع وجهده محاولة المكشف عن هذه القواعد وتحويلها الى قانونى وضعى ، فان هذه النظرية قد لقيت ، وبخاصة منذ بدايات القرن التاسع عشر العديد من الهجمات والانتقادات ومحاولات التعديل التى تسببت فى تخلفها وانهارها ، خاصة بعد ما تركزت هذه الانتقادات والهجمات حول قضيتين رئيسيتين هما أولا ما يدعيه أنصار فكرة القانون الطبيعى من وجود قانون ثابت لا يتغير فى الزمان والمكان ، وثانيا ، حول ما يترتب على هذا القول من حقوق طبيعية للإنسان .

ومع أن هناك ولا شك الكثير من الاختلافات فى المواقف التفصيلية ، وحتى فى المداخل ذاتها التى تبناها أولئك الذين جذبتهم هذه القضية أو تلك ، فان المؤكد هو أن كلا الفريقين كان متأثرا الى أبعد الحدود بذلك المناخ العلمى العايم الذى انفتح عليه القرن التاسع عشر ، بكل ما وقع فيه من تغيرات اقتصادية واجتماعية .

= أى فرع من فروع العلم الاخلاقى ما هو الا محاولة لمذ المنهج التجريبي من الفرع الطبيعى الى الفرع الاخلاقى أى من ميدان العلوم الطبيعية الى ميدان الاخلاق .
وتظهر أهمية ذلك اذا عرفنا ان هلفتيوس بالنسبة الى علم الاخلاق بمثابة يكون للعلم الطبيعى . وعلى هذا فقد يبدو طبيعيا ان ينبذ بنثام هذا المبدأ لانه يتعارض وتكوينه العلمى .

(انظر فى ذلك : Wallas, G.; The Great Society (A Psychological Analysis) Macmillan & Co., Ltd. London. 1914. p. 82.

ولقد كان طبيعياً للغاية مع وقوع التحولات التي أحدثتها الثورة الصناعية أن تنمو الاتجاهات والمواقف الراضية وأن يتزايد الاعتقاد بأن مثل هذه التحولات والانجازات التي صاحبت هذه الثورة ونجمت عنها لا يمكن أن تكون نتيجة لتلك المباحث الميتافيزيقية التي قصرت كل منهما على تقديم تفسيرات غيبية عقيمة لمشكلات المجتمع .

ومن الناحية الأخرى فإن ما كان يقدم من حلول عملية لهذه المشكلات لا يمكن أن يكون بدوره مستندا إلى تلك المفاهيم والتصورات الخالية من المعنى والدلالة ، كالمطلق والجوهر والماهية وما إلى ذلك مما يدور كله حول الحديث عن المجردات بماهياتها المثالية أو النموذجية والتي تنتمي كما وصفها أوجيست كونت إلى مرحلة سابقة في التصور العقلي والفكري للإنسان .

ولكن الحلول المثلث لهذه المشكلات — أقصد المشكلات الاجتماعية — كان لابد وأن تتم من خلال التحليل الثراعى للتشريعات والنظم القائمة ، وهو المناخ الجديد الذى قدر له أن يعرف فيما بعد باسم الوضعية Positivism ومن المؤكد أننا لسنا هنا فى مجال يسمح لنا بوضع الوضعية فى الميزان وبخاصة كما عبرت عنها فلسفة أوجيست كونت^(١) ، فكل ما يعنينا هى تلك المعانى التى جاءت بها الوضعية إلى ميدان التشريع وأثقفه القانونى وبخاصة من حيث أنها مثلت فى مجملها هزة عنيفة لفكرة القانون الطبيعى ولفكرة الحقوق الطبيعية ، وذلك على اعتبار أنها أحد الروافد الرئيسية التى أدت إلى رفض هذه الأفكار وانهارها . ومعها — من الناحية الأخرى — رافد ثكرى آخر سائر فى نفس الاتجاه الرافض للقانون الطبيعى وان لم يكن هنا عن طريق مهاجمته وابتعاده عن كافة المفهومات المثالية والمجردة عن العدالة كما عكستها الفلسفات المثالية وبخاصة فلسفة كانت Kant بتصوراتها المسبقة عن القانون المثالى أو النموذجى . وذلك على اعتبار أنها جميعها تشتمل على افتراضات وتصورات مسبقة جعلتها لا تختلف من حيث تعاليها عن كل ما سبق أن قدمه الفقهاء ورجال القانون القائلين بالقانون الطبيعى^(٢) .

(١) Comte, A.; Cours de Philosophie Positivsm. Tome Quatrieme, Paris. (1) 1908. P. 193.

(٢) زعيم المدرسة المثالية فى الفقه ونظرية العدالة بصفة خاصة . فاليه يرجع التصور الاساسى القائل بأن كل التفكير والادراك الاخلاقى والقانونى انما يرجع الى=

هذا المناخ المشبع بالاتجاهات الليبرالية التي تابعت ثقة عصر التنوير في القدرات اللامحدودة للأفراد اذا ما تحرروا من قبضة النظم الفاسدة ، جنباً لجنب تلك اللمسة الثورية التي عكسها الخط الفكري لراديكالية القرن التاسع عشر وهو خط عقلائي وعلماني الى أبعد مدى هما بالضبط اللذان حددا طبيعة المبدأ الأساسي الذي سوف يقيم عليه بنثام فكره ونظريته في الاصلاح التشريعي والاجتماعي بأكمله ، أعنى مبدأ المنفعة Utility .

- ٤ -

بومع ذلك فقد يكون من الخطأ ان نترك الانطباع بأن جيرمي بنثام كان ببساطة أحد الفلاسفة العقليين أو المؤمنين بالمذهب العقلي . وصحيح أن هؤلاء العقليين كانوا في مقدمة الذين أدركوا طبيعة الهموم التي كانت تثقل على الواقع الاجتماعي والسياسي لانجلترا في عصره ، وصحيح أيضاً أنهم كانوا في مقدمة الاتجاهات المرافضة لهذا الواقع والتي طالبت بتغييره ، ولكن الصحيح كذلك هو أن الأمر كان يختلف اختلافاً كبيراً بالنسبة الى بنثام وذلك من حيث أن وقع هذه الظروف عليه ، وكيفية استجابته لها كانت أشد حساسية وأكثر عنفاً ، لأنه اصطدم بكثير من مظاهر الفشل والمعوقات التي حالت دون بلوغه الكثير مما سعى اليه ، ولأنه اكتشف منذ البداية أن رسالته للإصلاحية لن تقوم لها أية قائمة الا اذا نجحت في تطويع القوة السياسية واستخدامها لأجل مصالح الفرد والمجتمع . وهنا فلا بد وأن يتساءل المرء عن الكيفية التي سعى بها بنثام الى هذه الغاية .

المعروف أنه حتى عصر بنثام كانت ثمة ثلاث حركات فكرية مهيمنة الأولى وهي النزعة الانسانية التي أشرنا اليها من قبل Humanitarianism كانت — وبخاصة في انجلترا — مما ينتمى بلا شك الى القرن الثامن عشر حيث

= افكار مسبقة لا يتسنى الوصول اليها الا بالعقل دون اللجوء الى اية تجربة او خبرة معاشة . ومن هذه الافكار المسبقة والتصورات استخلص كانت Kant طبيعة تانونه المثالي أو النموذجي الذي يتضمن في ذاته معياراً للعدالة وكذلك مختلف الشروط التي يستطيع في ظلها أن يتمتع أفراد المجتمع جميعاً بحرياتهم الحقيقية . ولا يبعد هذا اللون من التفكير عن لب ما جاءت به افكار القانون الطبيعي ولذلك فقد كان من أنسهل على أتباع كانت Kant وخلفائه من المثاليين أن يصيغوا (Fichte) افكاره بما يتسق وفكرة القانون الطبيعي التقديدية ذاتها .

قامت على ما يمكن وصفه بأنه بشارة أو علامة مسيحية Christian Gospel سرعان ما امتدت لتشمل بمواساتها الانسان بحرف النظر عن مكانته أو طبيعته أو عمله ومهنته على اعتبار أن الكل اخوة في الانسانية ولهم من ثم حقوقا انسانية يشارك فيها الجميع • بينما الحركة الثانية والثالثة ظهرتا اذا صح التعبير احداهما (النفعية البنثامية Benthamite Utilitarianism) مع أخريات القرن الثامن عشر وبلغت قممها في القرن التاسع عشر ، على حين ظهرت الحركة الفكرية الثالثة (الماركسية) مع منتصف القرن التاسع عشر أيضا وبلغت أوج ازدهارها منذ الربع الأخير من هذا القرن وفي العقود الأولى من القرن العشرين • مع وجود هذا الاطار في ذهننا يمكن لنا الآن أن نرجع الى الخط الذي كانت تتعكس من خلاله العلاقة بين وظائف الحكومة ومجالاتها وحقوق الأفراد والتزاماتهم • فإنا بالذات نستطيع أن نقف على بداية تفكير بنثام في الكيفية التي أراد بها مواجهة ظروف العصر على ما تساءلنا منذ قليل •

وأيا ما كانت تصورات المفكرين عن طبيعة وظائف الحكومة وكيفية توزع هذه الوظائف بين اداراتها ووكالاتها المختلفة فهي وظائف خدمات في الأصل مفروض أن تعود عوائدها الى الأفراد باعتبارهم مواطنين لهم العديد من الحقوق التي تسعى جميعها الى تنمية شخصياتهم وبلورتهم • وهنا في الحقيقة يكمن التناقض الأساسي بين الفردية وبين أى تصور آخر يقف على النقيض بصرف النظر عن مدى اعتداله أو تطرفه ، وذلك على اعتبار أن الفردية يقصد بها حقوق الأفراد ولو لم تكن الحكومات هي السبيل الى الوفاء بهذه الحقوق أو اشباعها •

وصحيح أنه يمكن تبين نوع من التمييز كما فعل بعض المفكرين بين فترتين من الفترات التي تضمنها المذهب الفردي كما عرفه القرن التاسع عشر • واذا كانت احدي هاتين الفترتين وهي التي سيطرت بوجه عام منذ الربع الأخير من القرن وانعكست فيها العديد من تدخل الدولة ومظاهر الحماية التي أخذت الدولة تتكفل بها ، فان الفترة الأولى التي عرفتها بدايات القرن وامتدت الى السبعينات هي التي تعنينا في الحقيقة من حيث انه قد سيطر عليها نفوذ بنثام وأتباعه وكانت فكرة التحرير أهم الملامح التي تميزها •

وقد يكون صحيحا أن مفهوم الفردية مما يمكن استخدامه بأكثر من معنى

وصولاً لأكثر من غاية ، وهي معانى قد تتناقض أو تتصارع كلها مع بعض في آخر الأمر . فقد استخدمت الفردية على سبيل المثال لتشير الى مذهب الحرية بأقصى ما يمكن أن يحتمله اللفظ الأخير من معان على قمتها كان الشعار الشهير في حرية العمل « دعه يعمل دعه يمر » Laissez Faire Laissez Passer والذي كان يطلق الحرية كاملة للأفراد لأن يسعوا بطريقتهم الخاصة لتحقيق ما يرونه مصلحتهم ونفعهم الخاص . ولكن الصحيح أيضا أن مذهب الفردية بسبب انطلاقه من هذا الأساس بالذات الذي يطلق للأفراد عنان الحرية وراء مصلحتهم ، وهذه مسألة كانت تتطلب توفير كافة الشروط والظروف اللازمة لتعتبر امكانيات الافراد عن ذاتها وبالتالي تطور نفسها ، لم يكن بمقدوره أن ينتهي الى النتائج التي وعد بها . وذلك لسبب بسيط هو أن كفالة هذه الامكانيات وضمنان استقرار هذه الظروف التي تنطلق فيها قدرات الأفراد لم يكن أمرا يمكن الاعتماد فيه كل فرد على نفسه ، ولكنه كان أمرا متعلقا بالدولة بالدرجة الأولى وبالتنظيم الاجتماعي نفسه .

فكان القضية الأساسية اذن ليست متعلقة بالفردية في ذاتها أو بما اذا كانت هذه الخدمة أو تلك مما قد تهيأ للأفراد أم لا ، وانما القضية تمثلت بالأحرى في مدى توافر الاطار القانوني الشامل ونسق الخدمات العامة التي تحتاج الفردية اليه كيما ينطلق الأفراد وراء غاياتهم . وبتعبير آخر الحقوق المرتبطة بالفردية ونسق الحقوق أيضا الذي يتطلبه الطرف الآخر أعنى الدولة . نطاق وشكل وطبيعة الائتزام السياسي والاجتماعي لسلطة مشروعة تدرك بواعث الأفراد وغاياتهم وتعمل على توفير الوسائل لبلوغ هذه الغايات . ولئن كانت تلك هي القضية الاساسية ارتباطا بالائتزام السياسي والاجتماعي ، فان المشكلة كما وضعها بنثام نفسه هي في كيفية حساب المنفعة العائدة — أو الخسارة — من وراء هذا الائتزام والتمسك به أو التخلي عنه والتحرر منه فقد ذهب بنثام الى حد أن أعطى الحق لكل انسان أن يحسب نتائج هذه الناحية ونتائج الخروج على هذا الائتزام بل ومقاومته ان لزم الأمر . وبالطبع فان ما يحدد ذلك هو مدى النفع المحتمل — أو الخسارة — المحتملة لكل من الطاعة والخضوع أو التمرد والعصيان^(١) .

Works : Fragment on Government. C. IV. xxi.

(١)

هذا المؤلف المتشعب والمحفد في الوقت نفسه طوره جيرمي بنتام في مؤلفه
الذى كرسه بالكامل لأجل اكتشاف المبادئ الأساسية للتشريع ، والذي نشره
في عام ١٧٨٩ بعنوان « مقدمة في مبادئ الأخلاق والتشريع »

An Introduction to the Principles of Morals and Legislation

وهو المؤلف الذى يعتبر أضخم أعماله الذى ترجع اليه شهرته الذائعة ، والتي
مازال اسمه (بنتام) يعرف ارتباطا به حتى اليوم ، حيث ضمنه تعريفه لمبدأ
المنفعة Utility واحتوى على أوضح وأدق بيان عن أصول وقضايا المذهب
النفعى Utilitarianis الذى اعتبر واحدا من بين أهم القوى وأبعدها
تأثيرا في الفكر السياسى والاجتماعى في القرن التاسع عشر ، حيث قرر بمقتضاه
أن اعمال الحكومات لا بد وأن تقاس في ضوء قدرتها على تحقيق أكبر قدر ممكن
من السعادة لأكبر مجموع The greatest happiness to the greatest number
أما المسوغ الوحيد لوجود الحكومة فهو مسوغ عملى بالدرجة الأولى ، طالما
أن غاياتها قد تحددت في تحسين الظروف الفردية واطلاق حريات الأفراد
في الاختيار ، واطلاق حرية الأسواق والتجارة أمام مختلف القوى التى سوف
تخلق الثروة والرخاء .

ولا جدال في أن جيرمي بنتام كان فيلسوفا عقلانيا . كما أن جوهر فلسفته
السياسية كان جوهر فرديا كما أوضحنا فيما سبق . ولكن المحير في الموضوع
هو أن هذه العقلانية وهذه الفردية كانتا تبدوان وكأنهما من نوع خاص ، لأن
الواضح من مبدئه في المنفعة أنه يتضمن محاولة للتوفيق بين مطالب الفرد
ومطالب المجتمع . أو على الأقل هذا هو ما سعى اليه في كتاباته المتأخرة .

ولأجل أن نفهم هذا التناقض الظاهرى لا بد وأن نوضح نظرية المنفعة
بأكملها في مكانها الصحيح من الفكر السياسى والاجتماعى في القرن
التاسع عشر من ناحية ، ومن الناحية الثانية أن يتضح ارتباطاتها أيضا بمبادئ
الفقه الوضعى التحليلى ، أو المدرسة الوضعية التحليلية التى كان بنتام أول
روادها في انجلترا .

ولقد أشرنا من قبل الى بعض متضمنات هاتين الناحيتين معا . وبناء عليه
فقد يكون ممكنا أن نخترل هذا الاطار الواسع في بضعة نقاط أو محاور محددة
هى :

أولاً : انه في الفكر القانوني مثلما أي لون آخر من ألوان الفكر الاجتماعي والسياسي ، ثمة تقارب حقيقي بين المذهب العقلي ونظرية المنفعة ، خاصة من حيث أن الأخيرة تعتبر تهذيباً وتميقاً للمذهب العقلي . ولكن الفارق الرئيسي بينما يتمثل في أن نظرية المنفعة وأن كانت قد مالت بشكل أكبر نحو المذهب الفردي وذلك للاعتقاد بأن الافراد هم الأقدر - كما قلنا - على تقدير سعادتهم ومعرفة الوسائل والطرائق المؤدية إليها (ولهذا آثاره الخطيرة البالغة ولا شك) ، الا أنها قد أعلنت منذ البداية ان التشريع والقضاء النفعي يجب أن يكونا علماً يستهدف الاصلاح الاجتماعي . وبذلك فان النفعية لم تتعامل مع تصورات أو عناصر غامضة وانما مع مفهومات محددة وواضحة وثابتة مما يمكن إخضاعه للاختبار الامبريقي والتحليل المنطقي .

وربما من هنا تلك النتيجة الأخيرة التي توصل اليها من وراء تحليله لفكرة القانون وهي أنه هو بالذات (القانون) الأداة الواجب اعتباره للهندسة والاصلاح الاجتماعيين بصرف النظر عن المجال الذي يستخدم فيه اقتصاداً كان أو سياسة أو قانوناً وتشريعاً ... الخ .

ثانياً : وبالرغم من هذا فان من الضروري تماماً ألا يغيب عن الأذهان أن بنثام وان كان يعتبر أهم الفلاسفة السياسيين بين مجموعة فلاسفة الاصلاح الراديكالي الذين عرفتهم انجلترا في هذه الحقبة ، الا أن هذا لا يعني أن مذهبه النفعي كان منبث الصلة تماماً بكل البيئة الاجتماعية والسياسية والاقتصادية ، وما جلبه القرن التاسع عشر من أحداث وأنماط تفكير .

واذا كان هناك من يرى أن الأحداث الاجتماعية والسياسية الضخمة التي عرفها القرن التاسع عشر قد بنيت أصلاً على فرضيات مسبقة Presuppositions مستمدة من القرن السابق ، وان تكن قد أصبحت عفيفة وبالية بين يدي القرن الجديد ، فاننا نجد المقدمات والأصول الأولى لمذهب المنفعة لدى بعض الفلاسفة والمفكرين الانجليز في القرن السابع عشر ولكنها تطورت في القرن الثامن عشر لتأخذ صياغة جديدة كأساس للمذهب ، أولاً ، على أيدي جيرمي بنثام في كتابه « مقدمة في مبادئ الاخلاق والتشريع » الذي أشرنا اليه ، ثم ، ثانياً ، عند جون ستيوارت مل Mill وبخاصة في مؤلفه « المذهب النفعي » Utilitarianism (١٨٦٣) وهنري سيدجويك Sidgwick في كتابه « مناهج

تقييم دراسته الاجتماعية للقانون التي ضمنها « روح القوانين » حيث بدت
قوانينه جامدة تفتقر الى التلقائية والمرونة ، الا أنه قد يكون تجنيا حقيقيا
قبول ذلك على أنه الكلمة الأخيرة في جهد هذا المفكر الفقيه الفيلسوف الذي لم
يتردد الأستاذ آرليخ — من الناحية الأخرى — في أن يضعه في مكانة لاثقة بين
الذين أسهموا في تأسيس علم الاجتماع القانوني اسهاما من الصعب انكاره .

ولقد كان أمرا جوهريا في فكر مونتسكيو أن يوضح المكانة التي يحتلها
القانون . واذا كان القانون الذي قلنا من قبل أنه اعتبره جزءا من الضبط
الاجتماعي ، هو جزء من الحياة الاجتماعية ذاتها ، فلا يكون لذلك سوى معنى
واحد ينبغي أن ندركه وألا نتعافل عنه وهو أن القانون انما يتم تكوينه بواسطة
المجتمع نفسه ، وأنه في الوقت الذي يحدث ذلك ، فانه هو نفسه يشكل المجتمع ،
وهذا ما ينبغي أن يقود النظرة الى مونتسكيو ، لنكون أقدر على انصافه .

الأخلاق » The Methods of Ethics الذي نشر في ١٨٧٤ • فنتيجة لهذه الكتابات التي تناولت بالتعديل والتطوير الكثير من آراء بنتام أصبحت النفعية التقليدية ذات تأثير بعيد في تطوير ونمو الفكر الاقتصادي والتشريعي والاجتماعي المعاصر (١) •

ثالثاً : ان بنتام وان كان قد نبذ مبدأ الحقوق الطبيعية باعتبارها حقوقاً مبهمه وغامضة وغير محددة ، الأمر الذي يرجع بالتأكيد الى طبيعة تفكيره العملي والمنطقي الى حد بعيد ، فان هذا كله ليس معناه أنه هجر أو أهمل تماماً فكرة حقوق الانسان • ولكنه في الواقع أعطى هذه الفكرة اهتماماً ملحوظاً في تحليله ودراساته وبخاصة ما يتعلق بحق الانسان في التمتع بالسعادة على ما نصت وثيقة اعلان الاستقلال الأمريكي •

رابعاً : ان فقهاء المدرسة التحليلية كانوا أميل بوجه عام في دراستهم وتفسيرهم للقانون الى تجريد القانون كحقيقة اجتماعية ، والى فصله عن الظواهر الأخرى والتوافر على دراسته كما هو كوحدة منفصلة ومستقلة لها نموها وتطورها الذاتي بغرض الكسب عن مبادئه ونظرياته الأساسية •

كذلك فانه بالنسبة الى الوضعية والتحليلية الانجلوسكسونية بصفة خاصة ، فقد برز اهتمام فقهاؤها بتحليل المفاهيم القانونية والتميز المنطقي ، متجاهلين بذلك العناصر التقليدية التي تركز عليها طرائق وأساليب المحامين باعتبارها عناصر مسبقة ومسلم بها • واذا كان كل هذا قد دفع الى التعمق في دراسة القانون والتعرف على مبادئه دون أن تستغرقهم أو تشغلهم الحقائق الاجتماعية المتعلقة أو التي يتشكل منها الواقع الاجتماعي الذي يحيط بها ، أو النتائج التي قد تترتب من جراء تحييل وتفسير بعض القواعد القانونية أو مسألة الحكم والتقدير الأخلاقي لأي منها ، الا أنه قد مهد من الناحية الأخرى الى ابراز النتيجة الأساسية التي توصلوا اليها وهي ان التشريع هو مصدر القانون ، وأن سن ووضع القانون هي احدى الوظائف الأساسية للدولة ان لم تكن أهم وظائفها •

وبالرغم من كل مظاهر الجفاف التي تكتنف هذا الاتجاه ، أولاً من حيث

Hearn, T. K. ed., Studies in Utilitarianism. 1971

(١)

وأنظر أيضاً : Capaldi, Nicholas; Bentham, Mill and the Utilitarians. 1965.

أنه اتجاه شكلي وجامد الى أبعد الحدود ، وثانيا ، من حيث أنه وقد انتهى الى تأكيد سيادة الدولة المطلقة عندما جعلها المصدر الوحيد للتشريع فقد جعل بذلك سلطة الحاكم فوق القانون طالما أن القانون هو تعبير عن مشيئته وسلطانه ، وهو الاتجاه الذي أثر تأثيرا بالغا في جون أوستن Austin الذي يعتبر أبرز أعلام الفقه الانجليزي في النصف الأول من القرن العشرين عندما عرف القانون بأنه أمر السيادة^(١) ، فقد أمكن لجيرمي بنتام على أي الأحوال أن يطوع مبادئ هذه المدرسة التحليلية لخدمة غايات مذهبه النفعية . وذلك بمحاولة تنقيح القانون من العناصر الغامضة واصلاحه ، ومن ثم جعله أكثر ملاءمة لتحقيق الصالح العام . وتأكدت بذلك الرابطة الوثيقة التي طالما سعى اليها بين الوضعية القانونية التحليلية والجانب السياسي من نظريته القائل بأكثر قدر من السعادة لأكثر عدد من المواطنين .

- ٥ -

في كتابه « مقدمة في مبادئ الأخلاق والتشريع » الذي قلنا أنه نشر في عام ١٧٨٩ وصف بنتام مبدأ المنفعة بأنه تلك الخاصة التي يشتمل عليها أي شيء وتدفعه الى أن يسعى للحصول على المتعة والسرور والخير والسعادة ، وفي الوقت نفسه الى أن يتجنب الشرور والأذى وكل ما يؤلم أو يشقى ويتعس . بتعبير آخر وجد بنتام أن الاحساس بالألم والسعادة هما القوة الدافعة للأفراد ولذا نجده قد افتتح هذا الكتاب بقضيته السيكلوجية الأساسية « ان انطبيعة قد وضعت الانسان تحت حكم سيدين هما المتعة والألم » Nature has Placed man under the Governance of two Sovereign Masters. Pain and Pleasure.

ولو أقدمنا على تحليل هذه القضية السيكلوجية الشهيرة لأمكن توضيح طبيعة المسلمات التي أقام عليها جيرمي بنتام نظرية المنفعة ، وهي مسلمات وان كانت تصطبغ بشكل واضح بطابع علم النفس البنثامي ، الا أنها تظهر لنا سواء صراحة أو ضمنا .

(١) ذهب أوستن الى أن القانون هو من صنع الدولة ونتيجة لسلطانها الذي يعتد عليه حتى في التطبيق والتنفيذ وعلى ذلك فلا يملك الأفراد الا الخضوع والطاعة ولو جبرا . وقد نشر أوستن افكاره هذه التي تقوم على الفلسفة المثالية في كتابه الشهير بعنوان « محاضرات في الفقه » صدر في عام ١٨٧٩ . وكان له تأثيره البالغ .

وفيما يتعلق بالمسئلة الأولى فمقدورنا التعبير عنها بأن كل فعل انساني انما هو نتيجة بحث واع عن الوسائل للوصول الى سعادة أو خير • أما المسئلة الثانية فهي مسئلة اللذة القائلة بأن أنواع الخير الانساني تتكون من خير واحد هو البحث عن السعادة وتجنب الألم • على حين تتضمن المسئلة الثالثة مبدأ أكبر مسعادة القائل بأن غاية كل فعل يقوم به الأفراد في المجتمع هو انتاج أكبر قدر من السعادة لأكبر مجموع •

ومن السهل ملاحظة الطابع العقلي الذي يصطبغ بل هذا البناء ، ومع ذلك فان الشيء المهم هو أن ندرك أن هذا الطابع لا ينفصل عن بقية العناصر الأخرى التي يشتمل عليها المذهب النفعي مثل نظرية بنثام في المتعة ومبدأه السيكولوجي الأوحد المتعلق بأكبر قسط من السعادة لأكبر مجموع •

ولقد أقام بنثام هذا التصور الواسع على ثلاثة افتراضات رئيسية هي أولاً أن الدافع البشري الوحيد الأبعد أثراً هو الرغبة في الحصول على المتعة وتجنب الألم ، ثانياً أن الألم والمتعة هما النهايتان السلبية والموجبة لتطور تدريجي في الشعور ، وثالثاً ان حالة الوعي والشعور التي أطلق عليها السعادة هي بعينها تلك الحالة التي يطلق عليها لفظ المتعة •

ان ما كان يشغل بال بنثام بالدرجة الأولى هو كيفية تسهيل مهمة المشرع في نشر أقصى قدر من السعادة لأكبر مجموع من المواطنين • ولقد اعتقد بنثام ان اللذات والآلام من الممكن قياسها الى درجة ان لم تكن مضبوطة تماماً فهي على الأقل تساعد الحكام على تقوية الأولى وازعاف الثانية^(١) • وأن في مقدور المشرع تنمية جانب أو ناحية دون الأخرى وذلك باستخدامه لجزاءات أي عن طريق فرض العقوبات أو منح المثوبات واجزال العطاء والمكافآت للأفراد • فوظيفة المشرع هي اذن استعمال مبدأ العقوبة والمثوبة أو العقاب والثواب بما يحقق غاية الفرد في المجتمع باقرار التوافق بين سعادة الفرد وسعادة المجموع • وذلك بأن تكون العقوبة من الجسامة بحيث يجد الشخص في الموازنة بين الاقدام على الفعل واحتمال العقوبة وبين الاحجام عنه وعدم التعرض للعقاب مصلحته وفائدته في اختيار المسلك الأخير •

Lancaster, Lane, N.; Masters of Political Thought Vol. III. George D. Harrar (1) and Co., Ltd. 1959. p. 119.

ولا تكاد توجد مسألة نجح في معالجتها علم النفس التجريبي الحديث قدر نجاحه في اختبار وقياس احساسات الألم وتغيرها عن مشاعر الكدر أو عدم اللطافة . ولقد أصبح من المألوف تماما أن ثمة في أجسامنا جهازا عصبيا يتصل مباشرة بمراكز الاحساس بالألم ، وبالطريقة نفسها ثمة أعصاب أخرى تنتج احساسات المتعة وجنبا لجنب هذه الاحساسات يوجد احساس الألم ولكن ليس ضدا له أو نقيضا .

ويبدو أن مقارنة هذه النتائج التي توصل اليها علم النفس التجريبي بالمسلّمات السابقة التي أشرنا اليها تثير غير قليل من الصعوبات في وجه الافتراضات الثلاثة وهي صعوبات يمكن اجمالها في ثلاثة مواقف تقوم على ثلاثة اعتبارات يعارض كل منها مسلمة من تلك المسلمات وهي :

أولا : ان الاحساسات التي تسمى آلاما ليست مجرد سلب للاحساسات المسماة متعا .

ثانياً : ان الشعور بالانشراح Pleasentness والتكدر Unpleasentness ليس كالشعور المسمى ألما ومتعة على الترتيب .

ثالثاً : ان مشاعر الانشراح هذه وعكسها ليست كحالات الشعور المسماة بالسعادة والشقاء .

وتبدو أهمية هذا التحليل بالنظر الى الميزان الذي وضعه بنثام للمتعة المختلفة والآلام المختلفة والتي اعتمد في تحديدها على عوامل الكثافة والمدة والتأكسد والنقاوة ومدى الانتشار . وكله يعني في آخر الأمر أن صنع القرارات الأخلاقية والاجتماعية مما يمكن النظر اليه على أنه أحد العلوم الرياضية الفرعية ، كما أن اهتمامه بقياس المتع والآلام مما يعني بدوره أنه يقدم كسف حساب يتيح لتلك القرارات والقوانين أن تكون على أساس كمي مضبوط أكثر منه البيينات أو الدلائل الانطباعية .

وعلى الرغم من أن شهرة مبادئ بنثام الاصطلاحية سواء في مجال الفقه القانوني أو في مجال الاقتصاد قد انتشرت بشكل واسع وسريع حتى أن آراءه طبقت في عدد من الدول الأوروبية وفي أمريكا ، وأن ذلك قد ساعده على اقامة العديد من الصلات والعلاقات الوطيدة مع مشاهير هذه الدول وقياداتها

الفكرية والثقافية ، الا أن نظريته في المنفعة التي أقامها على أساس المتعة قد انطوت على كثير من التناقضات التي مهدت بالقضاء عليها .

ولتوضيح هذا فسوف نكتفى بالإشارة الى ناحيتين اثنتين فقط هما أولا ان الانسراح يزداد الى درجة معينة مع تكرار عملية التعرف التي عادة ما يصاحبها قليل من التغيير الذي يحول دون الشعور بالتعب نتيجة للرتابة المطلقة . وأنه في عالم الحضارة الحديثة يصبح الشعور بالتقابل بين مشاعر الانسراح والكدر ، وأحاسيس الألم والمتعة أمرا مألوفا تماما وبخاصة اذا ما بقيت أعصاب الألم بلا اثاره أو تنبيه لفترة طويلة .

ولكن هناك من الناحية الأخرى أولئك الذين رأوا ان الاختلاف بين السعادة والانسراح وبين الشقاء والكدر هو اختلاف في النوع قبل أي شيء (١) . وإذا كان جون ستيوارت مل Mill الذي أخذ على عاتقه إعادة بناء نظرية المنفعة لتلائم الظروف الجديدة ، قد أوضح في كتابه المشهور «في الحرية» On Liberty (١٨٢٩) ان طبيعة السعادة يجب أن تكون كيفية لا كمية كما قال بنتام ، فاننا نجد شيئا مثل هذا عند أرسطو نفسه . فكما ان السعادة بهذا المفهوم كانت المادة الموضوعية لأخلاقياته ، الا أنها لم تكن مجرد خير في ذاتها ولكن مرشدا كافيا للحياة الاجتماعية .

فاذا كان تمييز أرسطو بين المتعة والسعادة واعتقاده ان السعادة تتوافر للإنسان الذي تدرت ارادته في بيئة دولة منظمة تنظيما جيدا هما ما جعلتا توحيد السعادة والخير الاجتماعي أمرا مقبولا على الأقل ، فان النفعيين ما كادوا يوحدون المتعة والسعادة حتى خلقوا هوة منطقية لم ينجحوا في ملئها ، وذلك بين مبدأ اللذة السيكولوجي ومبدأ أكبر سعادة لأكبر مجموع كأساس للتنظيم الاجتماعي .

وفي هذه الحالة فان ما يبدو لنا هو أن المتعة الفردية لا تعتمد بالضرورة ، أو على الأقل ، بشكل واضح على الخير الاجتماعي . ويترتب على ذلك أنه اذا قبل المرء القضايا القائلة بأن السعادة هي المتعة وأن المتعة هي الخير الوحيد ، فان مبدأ أكبر سعادة لأكبر مجموع يثير بالضرورة التساؤل عما اذا كان لنا أن

Wallas, G. Op. Cit. p. 103.

(١)

نعتقد أن كل انسان سوف يكون موجها في عمله الاجتماعى برغبته في خير
الآخرين •

لقد كان بنثام يعتقد جازما في أنانية الفرد بحكم طبيعته الذاتية ، وأنه
لا يبحث الا عن سعادته ولا يجرى الا وراء مصالحه • ومع أنه قد حاول
الخروج من هذا المأزق عن طريق الحكومة وزيادة تدخلها لنشر السعادة بين
أغلبية المواطنين ، الا أن نقطة الضعف التى كان عليه أن يواجهها قد تمثلت فيما
يصبح عليه الحال مع استمرار تزايد حجم الادارة واستمرار ترايد تدخل
الدولة عن طريق الحكومة التى هو أدواتها في نشاط الأفراد وفي حياتهم • وهذا
ما حدا به الى أن يضع الوسائل والضمانات في مواجهة الدولة ولكنه لم يجد
سبيلا لذلك الا بأن يجعل للمشرع أو للهيئة التشريعية صفة الرقيب والسلطة
العليا في الدولة • وبذا فكأنه قد انتهى الى نوع من التناقض الذى وقع فيه
الفرد تحت نير السيادة المطلقة من حيث أنه كان يريد صيانة حرية الفرد
وضمان حقوقه قبل مجتمع يدعى حقه المطلق في الرقابة والاشراف والتوجيه (١) •
ويظهر أن فشل بنثام في حل هذه المشكلة انما يرجع الى أن اكتشافه المتعة
باعتبارها الخير الانسانى الوحيد ، وأن رغبته في نشر هذا الاكتشاف بغية زيادة
قدر المتعة في المجتمع وفي العالم قد ظهرا له وكأنهما جانبا من كشف أو منظر
واحد • وعليه فقد كان طبيعيا أن يؤمن بنثام بأن أحدا لا يمكنه الاقدام على
تصرف ما أو سلوك ما دون أن يأخذ في اعتباره كمية السعادة التى تنتج عن هذا
الفعل أو السلوك ، والا فسوف يكون مثل هذا الشخص اما غبيا أو معتوها •

(١) ذهب بنثام في تجييده لسلطات الهيئة التشريعية الى حد ان صور الدولة
واقعة تحت هذه السلطة التى لها حق ملاحظة المجتمع وقيادته • ففى رأى بنثام أن
السلطة التشريعية بما أنها تمثل أغلبية الشعب فان لها بناء على ذلك الحق كل الحق
في التدخل في جميع أعمال الفرد • ولا يعنى هذا الا انه قد جعل الهيئة التشريعية صفة
السلطة العليا في الدولة وهو ما يعتبر مطلوبا على بذور القضاء على النظرية لما انعكسه
من تهديد مباشر لحيات الأفراد •

● الأعمال الرئيسية ● بنثام BENTHAM

- A. Fragment on Government. 1776.
- Théorie des Peines et des récompenses. 2. Vol. translated as «The Rational of Reward (1825) and The Rationale of Punishment (1830).
- Defence of Usury. 1787. (مجموعة من الخطابات والدراسات)
- الاقتصادية التي تكشف عن مدى تعلق بنثام بمبادئ الاقتصاد الحر كما وضحت عند آدم سميث بصفة خاصة .
- An Introduction to the Principles of Morals and Legislation. 1789. 2nd ed. 1823.
- Rationale of Judicial Evidence. 5. Vols. 1827.

● قراءات مقترحة ●

- David A; Sir William Blackstone. 1938.
- Elie Halvey., La Formation du Radicalisme Philosophique. 3. Vol. 1901 — 1904.
- Everett, C.: The Education of Jeremy Bentham. 1913.
- J. H. Burns (9en. ed.), The Collected Works of Jeremy Bentham. 1968.
- Leslie Stephen.; The English Utilitarians. 3. Vol. 1900. Reprinted. 1963.
- Mary Mack.; Jeremy Bentham; An Odyssey of Ideas. 1962.
- Sprigge. T. L.; ed., The Correspondences of Jeremy Bentham. 3. Vols 1968. 71.